

# Beyond Island Borders: Connecting the Slavery Registers of the (Dutch) Caribbean

Peter Scholing - Biblioteca Nacional Aruba  
Raymond Hernandez - Archivo Nacional Aruba



# Our presentation outline

- History of Slavery and Slavery Registers in the Dutch Caribbean (DC)
- Project of Transcription and Collaboration
- Challenges of Fragmented Datasets
- Possibilities and Challenges of Data Integration
- Connecting Other Data Sources



# Introduction

Guyana, May 2024

## Beyond Island Borders: Connecting the Slavery Registers of the (Dutch) Caribbean



Aruba, April 2024



2019 – 2022 – 2023 – 2024



# The *Database of Enslaved People* amidst the *Discussion of the Slavery History*: a coincidental coincidence (1)

- Since ancient times, the discussion about Slavery existed.
- The Atlantic Slave Trade and the Colonial Slave system: still has its impact on our modern society, as well as in the Caribbean region, the Americas and in Europe.
- In the Dutch Kingdom the last two to three years the discussions flared up and intensified about: excuses by the Dutch State, compensation for this horrible past and the process of healing (and even repatriation of colonial objects and archives).



# The *Database of Enslaved People* amidst the *Discussion of the Slavery History*: a coincidental coincidence (2)

- Before the intensification of the discussions:
  - ☐ Discussions were just going on within grassroots society and interest groups
  - ☐ Academia went on with research for the understanding of the slavery past and the implications for society – elite/select society
  - ☐ In the pre-digital information period Archives, libraries and other cultural heritage institutions and groups collected, conserve and made materials and objects accessible for mostly (scientific) researchers

Phase: Separate Rooms Discussions and working separately



# The *Database of Enslaved People* amidst the *Discussion of the Slavery History*: a coincidental coincidence (3)

- But with the advance(ment) of computer technology, digital tools and apps:
  - ❑ Documentary heritage institutions, like archives and libraries not only uses these new technology for and tools to make the work “easier” but to make the information digitally available for a greater audience, the “users” off site (online)’ – Aruba example
  - ❑ At the same moment, Academia got a important tool for the processing of data enhance historical, interpretative and comparative research – Database of Surinam and Curacao.

Phase: the opening and democratization of information/archives



# The *Database of Enslaved People* amidst the *Discussion of the Slavery History*: a coincidental coincidence (4)

- The Aruba experience and example of:
  - ☐ Digitizing its colonial archives (slave registers and notary archives) and other documentary materials;
  - ☐ The creation of a digital platform, the *Coleccion Aruba* (<https://coleccion.aw>)
  - ☐ Application of Handwritten Text Recognition tool for the digitized handwritten documents;
  - ☐ The creation of our own database and joined with work done by Academia;

We were able to contribute to not only to the accessibility of slavery information for the ongoing flared discussion, but to use the information also as part of the healing process.



# The *Database of Enslaved People* amidst the *Discussion of the Slavery History*: a coincidental coincidence (5)



Premier Mark Rutte maakt excuses voor het slavernijverleden van Nederland. Beeld ANP

December 19 2022



July 1, 2023  
Apologies on 160<sup>th</sup> anniversary of  
the abolition of Slavery and  
commencement of commemoration  
year.





# Transcribing the Aruba Slavery Records - a joint effort

## Transcription Project (2022-2023):

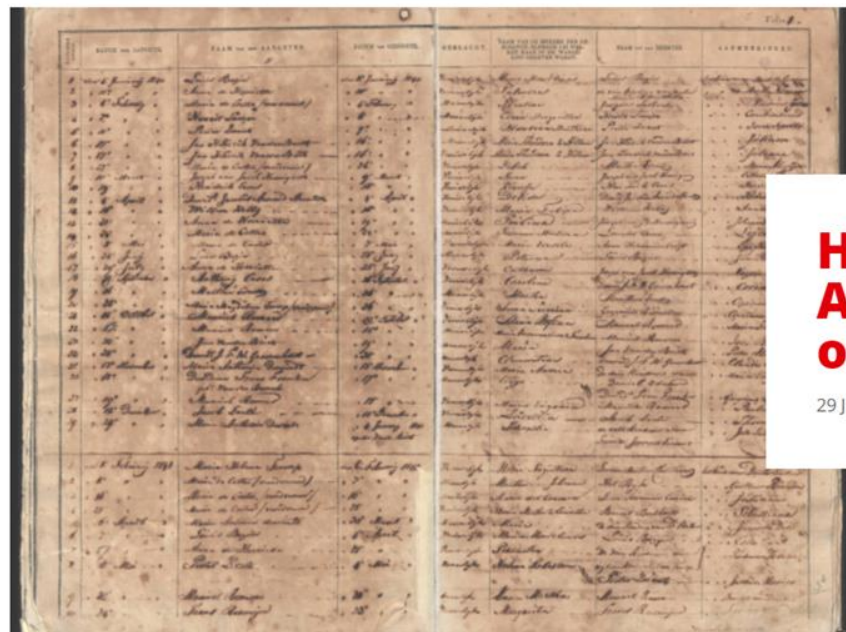
- Partners:
  - HDSC/Radboud University
  - National Archives of Aruba (ANA)
  - National Archives of the Netherlands
- Prospective Result: dataset + website



(in Dutch, hosted at [www.nationaalarchief.nl](http://www.nationaalarchief.nl)) live on June 30, 2023



[Home](#) > [Research](#) > [Research news](#) > History of slavery on Aruba and St. Eustasius online



NAAM VAN DE SLAVER	JAAR VAN AANKOMST	GEBORTE	JAAR VAN DEEMDING	NAAM VAN DE EIGENAAR	OPMERKINGEN
1. ...	...	...	...	...	...
2. ...	...	...	...	...	...
3. ...	...	...	...	...	...
4. ...	...	...	...	...	...
5. ...	...	...	...	...	...
6. ...	...	...	...	...	...
7. ...	...	...	...	...	...
8. ...	...	...	...	...	...
9. ...	...	...	...	...	...
10. ...	...	...	...	...	...
11. ...	...	...	...	...	...
12. ...	...	...	...	...	...
13. ...	...	...	...	...	...
14. ...	...	...	...	...	...
15. ...	...	...	...	...	...
16. ...	...	...	...	...	...
17. ...	...	...	...	...	...
18. ...	...	...	...	...	...
19. ...	...	...	...	...	...
20. ...	...	...	...	...	...
21. ...	...	...	...	...	...
22. ...	...	...	...	...	...
23. ...	...	...	...	...	...
24. ...	...	...	...	...	...
25. ...	...	...	...	...	...
26. ...	...	...	...	...	...
27. ...	...	...	...	...	...
28. ...	...	...	...	...	...
29. ...	...	...	...	...	...
30. ...	...	...	...	...	...
31. ...	...	...	...	...	...
32. ...	...	...	...	...	...
33. ...	...	...	...	...	...
34. ...	...	...	...	...	...
35. ...	...	...	...	...	...
36. ...	...	...	...	...	...
37. ...	...	...	...	...	...
38. ...	...	...	...	...	...
39. ...	...	...	...	...	...
40. ...	...	...	...	...	...
41. ...	...	...	...	...	...
42. ...	...	...	...	...	...
43. ...	...	...	...	...	...
44. ...	...	...	...	...	...
45. ...	...	...	...	...	...
46. ...	...	...	...	...	...
47. ...	...	...	...	...	...
48. ...	...	...	...	...	...
49. ...	...	...	...	...	...
50. ...	...	...	...	...	...

## History of slavery on Aruba and St. Eustasius online

29 June 2023 • Research news item

Island communities such as Aruba and St. Eustasius were hit hard by slavery. This is apparent from the databases *Aruba: slavernij en emancipatie 1840-1863* (*Aruba: slavery and emancipation 1840-1863*) and

## Aruba: slavery and emancipation, 1840–1863

In the database *Aruba: slavery and emancipation, 1840–1863*, the enslaved population of Aruba can be traced over the final 25 years of slavery on the island, until the Dutch Abolition of Slavery in 1863. This population amounted to around 1,000 people, of whom 450 were liberated in 1863 (one fifth of the Aruban population). To create the database, a broad range of archival sources were used, including the emancipation register from 1863, slave owner registers, registers of the births and deaths of enslaved people, petitions and notarial instruments featuring information on the purchase, sale and manumissions of enslaved people.

[Home](#) [Onderzoeken](#) [Beleven](#) [Archiveren](#)

[Home](#) > [Onderzoeken](#) > [Indexen](#)

[< Terug](#)

Bekijk de zoekhulp bij dit archief

Aruba: slavernij en emancipatie

Periode: 1840-1863

[Download index ZIP \(151,02 KB\)](#)

[Zoeken](#)

Zoekresultaten (2004)

[\(slaven-\) naam \(299\)](#) ^

☐ Maria (18)

☐ Juan (18)

☐ Lucas (12)

☐ Felix (11)

☐ Caroline (10)

☐ Thomas (9)

[Alle opties](#)

2004 resultaten in Zoekresultaten

Sorteren op: [\(slaven-\) naam](#) Volgorde: [Oplopend](#) Aantal per pagina: [50](#)

Aruba: slavernij en emancipatie (2004)

(slaven-) naam	Voornamen	Achternaam	Geboortedatum
Abad			4-12-1856
Abad o Iselle	Abad	Wild	4-12-1850
Abelardo Mattheus	Abelardo Mattheus	Zwaan	21-9-1841
Abelardo Mattheus			21-9-1841

# Aruba: slavernij en emancipatie

Slavernij en emancipatie op Aruba, 1840-1863



Periode: 1840-1863

[Download index ZIP \(151.09 kB\)](#)

Zoeken

Zoekresultaten (10)

(slaven-) naam (10) ^

- ☐ Virginia (5)
- ☐ Virginia Demetricia (2)
- ☐ Adela Virginia (1)
- ☐ Adela Virginia (1)
- ☐ Verginia Eugenia (1)

Geboortejaar (10) ^

- ☐ 1842 (2)
- ☐ 1857 (2)
- ☐ 1860 (2)
- ☐ 1855 (2)
- ☐ 1838 (1)
- ☐ 1836 (1)

10 resultaten in *Zoekresultaten*

Sorteren op: (slaven-) naam v

Volgorde: Oplopend v

Aantal per pagina: 50 v

Aruba: slavernij en emancipatie (10)

(slaven-) naam	Voornamen	Achternaam	Geboortedatum
Adela Verginia	Adela Virginia	Quilotte	30-8-1857
Adela Virginia			30-8-1857
Verginia Eugenia	Virginia Eugenia	Kwarts	1838
Virginia	Virginia	Orman	11-1-1860
Virginia			1-10-1855
Virginia			11-1-1860
Virginia			1836
Virginia			1855
Virginia Demetricia			1842
Virginia Demetricia			22-12-1842

# Aruba: slavernij en emancipatie, (slaven-) naam: Virginia Demetricia

Slavernij en emancipatie op Aruba, 1840-1863



Periode: 1840-1863

(slaven-) naam Virginia Demetricia

Geboortedatum 1842

Geslacht Vrouw

Moedersnaam bij emancipatie Maria Theodora a Gilina

Gebeurtenis Uitvoer

Datum gebeurtenis 21-11-1860

Eigenaar oud Jan Hendrik van der Biest

Eigenaar oud woonplaats Aruba

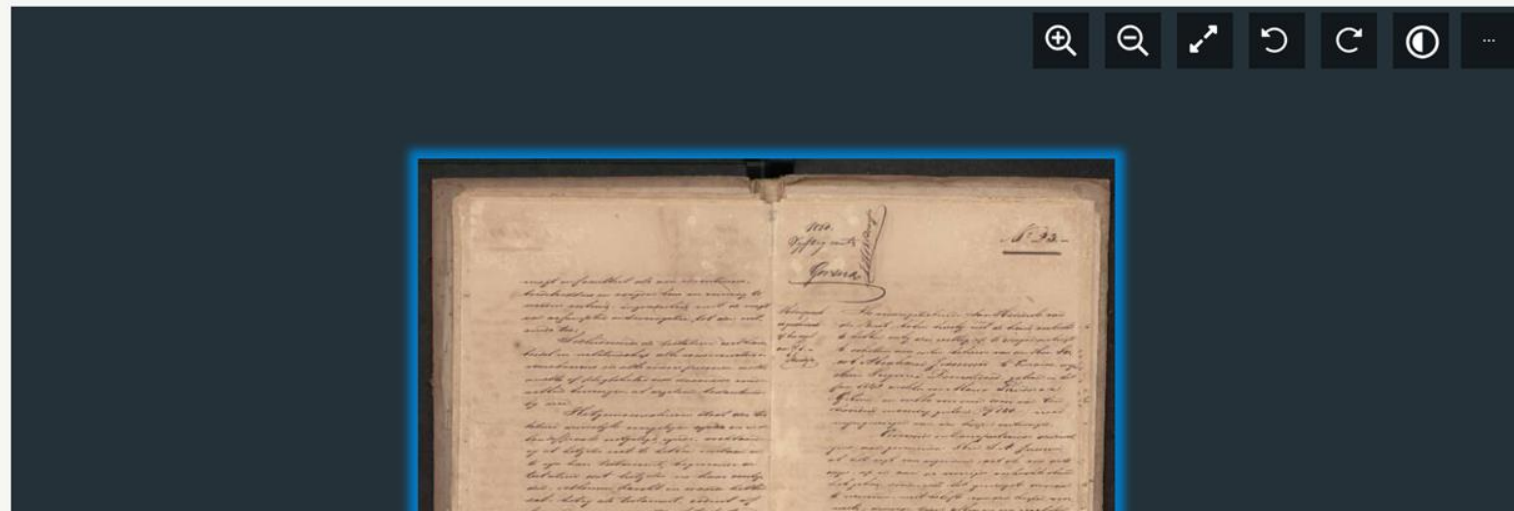
Verkoopprijs 140

Nieuwe eigenaar Jacob Abraham Jesurun

Woonplaats nieuwe eigenaar Curacao

Scan <https://www.nationaalarchief.nl/onderzoeken/archief/NadereToegangen/invnr/NT00479.0971/file/ANA-DIG-KOL-IN-V-0971-053>

Archieven elders Archivo Nacional Aruba (ANA), Koloniaal Archief van Aruba 1816-1939 (1945), inv. 971, fol. 53-54, akte 23.



# Decolonizing the digital records?

- Successful collaboration within the Dutch Kingdom / with former Colonies
- Dataset is accessible/downloadable online (in Dutch)
- Database is available at the Dutch National Archives Website
- Records/database/website – transaction/event-based

Question:

**Is this (enticing / usable) enough for the Aruban general public to use?**



# Decolonizing the digital records - a joint effort!

## Aruban Slavery Database Website Project (June 2023):

- Partners:
  - National Library of Aruba (BNA): online database/website, linked data (people, families)
  - National Archives of Aruba (ANA): dataset, historical records online via handwritten text recognition/full-text search, explanatory texts, translation
  - UNOCA: explanatory texts, translation
- Result: “Aruba database” available in a local context, also on June 30, 2023
  - Papiamentu + Dutch
  - Person-based vs Record-based
  - Local context: stories about persons, families







[Coleccion Aruba](#) > Database di Personanan Sclavisa na Aruba 1840-1863

## Busca den e database di Personanan Sclavisa na Aruba 1840-1863

[E database aki tambe ta disponibel na Hulandes - Deze database is ook beschikbaar in het Nederlands](#)

Tips pa ora di busca:

- E personanan sclavisa tabata tin solamente un number. Nan ta haya un fam te ora cu nan haya nan libertad. Esey a sosode ora cu a aboli sclavitud (e Emancipacion) riba 1 di juli 1863 of pa medio di manumision en caso cu nan a haya nan libertad prome cu 1 di juli 1863. Si bo busca pa medio di fam, e ora bo lo wak e personanan cu a haya nan libertad. Si sigui busca lo por haya number bieu ("number di catibo") combina cu number di mama of number di e shon anterior.
- Cu e number di mama por sigui busca otro miembro di famia, door cu no a registra paternidad, bo por busca solamente den e liña femenino.
- Tene na cuenta cu den e fuentenan historico a pronuncia e mesun number na diferente manera. Pues, pa siguransa purba diferente variante di ortografia.
- Ademá, por busca riba number di Plantage (manera [Mon Plaisir](#), [Santa Martha](#), [Balashi](#), of [Daimari](#)), riba profesion/trabou (pa ehempel [cunukero](#), [labadora](#), [sirbiente](#)) y riba tipo di socedido ([nacemento](#), [fayecimento](#), [benta](#), [findishi](#), [importa](#), [exporta](#), [manumision](#), [emancipacion](#)) y riba hopi number y informacion/termino mas.

### Informacion general

Bo persona ta busca informacion tocante un familiar cu tabata catibo entre aña 1840 y 1863 na Aruba?  
E documento aki ta yuda bo busca.

E registro di esclavo di Aruba no ta existi mas, pero door cu a mantene e informacion di diferente archivo tocante persona den sclavitud, por a traha un bista mas completo posibel di e Arubianonan sclavisa entre aña 1840 y 1863.

Den e database aki bo por haya persona den mas fuente, pa asina sigui nan bida miho. Pa haya un bista di e diferente fuente di archivo cu e database aki ta basa por wak e skema [Di kico e database ta basa?](#).

### Con bo por wak e resultado?

Despues cu bo a yena e balki di busca bo ta drenta den e pantaya di resultado. Tambe bo por click riba un di e nombrenan di e lista pa asina wak e informacion di e persona. Si bo click riba un di e resultadonan lo aparece un pantaya cu detayes di informacion di e persona specifico. Bou di e mesun pantaya aki, den mayoria caso, lo haya un scan di archivo cu e informacion ta basa. E scan aki bo por wak detaya door di zoom in. Tambe por click riba e fuente pa investiga mas, y pa download e scan/documento.





[Coleccion Aruba](#) > [Database di Personanan Slavisa na Aruba 1840-1863](#) > Busca

virginia

Busca

10 resultado, sortia segun Suceso (fecha).

Opcion pa sortia: [Nomber](#) - [Fam](#) - [Fecha di nacemento](#) - [Number di Mama](#) - Suceso (fecha)

	Number	Number cu fam (na liberacion)	Profesion	Fecha di nacemento	Edad	Number di mama	Suceso	Lugar	Doño
1	Virginia ♀			1836	4 aña (±)	Maria Louisa	Exporta (17-8-1840)	Aruba → Curaçao	Joseph van Jacob Henriquez
2	Virginia Demetricia ♀			22-12-1842		Maria Theodora	Nacemento (22-12-1842)	Aruba	Jan Hendrik van der Biest
3	Virginia ♀			1-10-1855		Maria Merselina	Nacemento (1-10-1855)	Aruba	Joseph Frigerio
4	Virginia ♀			1855	2 aña (±)	Maria Mercelina	Exporta (8-1857)	Aruba → Curaçao	Christian Luidjens → E. H. C. Schouten
5	Adela Virginia ♀			30-8-1857		Gerarda	Nacemento (30-8-1857)	Aruba	Bernardus van der Veen Quant
6	Virginia ♀			11-1-1860		Saniet	Nacemento (11-1-1860)	Aruba	De kinderen van D. Oduber
7	Virginia Demetricia ♀			1842	18 aña (±)	Maria Theodora	Exporta (21-11-1860)	Aruba → Curaçao	Jan Hendrik van der Biest → Jacob Abraham Jesurun
8	Virginia Eugenia ♀	Virginia Eugenia Kwarts	Sirbiente	1838	25 aña (±)	Helena Celestina	Emancipacion (1-7-1863)	Aruba	De kinderen van Bernardus van der Veen Quant
9	Virginia ♀	Virginia Orman		11-1-1860	3 aña	Cleantis	Emancipacion (1-7-1863)		Willem, Francois en Louis Oduber
10	Adela Verginia ♀	Adela Virginia Quilotte		30-8-1857	5 aña	Gerarda Louisa	Emancipacion (1-7-1863)	Aruba	Bernardus van der Veen Quant

[Les mas di e database aki](#) - [E database aki tambe ta disponibel na Hulandes](#) - [Deze database is ook beschikbaar in het Nederlands](#)

Busca

2 resultado pa e persona aki (Virginia Demetricia)

1. [Nacemento \(22-12-1842\)](#)

2. [Exporta \(21-11-1860\)](#)

• [Sigui Investiga](#)

### Nacemento (22-12-1842)

Number	<a href="#">Virginia Demetricia</a>
Genero	Femenino
Fecha di nacemento	22-12-1842
Number di mama	<a href="#">Maria Theodora</a>
Naam moeder alias	<a href="#">Gilina</a>
Doño	<a href="#">Jan Hendrik van der Biest</a>
Lugar	Aruba
Fuente	<a href="#">ANA, Koloniaal Archief van Aruba 1816-1939 (1945), inv. 842, scan 17.</a>



kol-0842: Register van inschrijvingen van geboorte en overlijden van vrijgemaakte slaven, 1840-1863



Search inside (1 result)

"Virginia Demetricia"



Page n16

22 December 1842 Jan Hendrik van der Biest 22

December 1842 Vrouwelijk Maria Theodora á

Gilina Jan Hendr. v.d. Biest [Virginia Demetricia](#)



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80																				

Zoeken

2 resultaten voor deze persoon (Virginia Demetricia)

1. [Geboorte \(22-12-1842\)](#)

2. [Uitvoer \(21-11-1860\)](#)

• [Verder onderzoeken?](#)

### Geboorte (22-12-1842)

Naam	<a href="#">Virginia Demetricia</a>
Geslacht	Vrouw
Geboortedatum	22-12-1842
Naam moeder	<a href="#">Maria Theodora</a>
Naam moeder alias	<a href="#">Gilina</a>
Eigenaar voor en achternaam	<a href="#">Jan Hendrik van der Biest</a>
Eigenaar woonplaats	Aruba
Bron	<a href="#">ANA, Koloniaal Archief van Aruba 1816-1939 (1945), inv. 842, scan 17.</a>



kol-0842: Register van inschrijvingen van geboorte en overlijden van vrijgemaakte slaven, 1840-1863



Search inside (1 result)

"Virginia Demetricia"



Page n16

22 December 1842 Jan Hendrik van der Biest 22

December 1842 Vrouwelijk Maria Theodora á

Gilina Jan Hendr. v.d. Biest [Virginia Demetricia](#)



19 <sup>e</sup> Maart	Manv. gyl.	Elisa Margarita	John Obedt And	Maria Theodora
12 <sup>e</sup> April	Manv. gyl.	Delia	Henric Lampa	Joseph Colina
23 <sup>e</sup> "	Manv. gyl.	Refrenia	Jacques Lampa	Maria Theodora
18 <sup>e</sup> Maart	Manv. gyl.	Florenzia	John Obedt And	Georgina
23 <sup>e</sup> "	Manv. gyl.	Eliza	John Obedt And	Maria Theodora
1 <sup>e</sup> Juli	Manv. gyl.	Maria	Jan Hendrik van der Biest	John Obedt And
5 <sup>e</sup> "	Manv. gyl.	Christina	John Obedt And	Maria Theodora
25 <sup>e</sup> "	Manv. gyl.	Palmeria	John Obedt And	Maria Theodora
23 <sup>e</sup> Augustus	Manv. gyl.	Dorina	John Obedt And	Maria Theodora
21 <sup>e</sup> September	Manv. gyl.	Catharina	John Obedt And	Maria Theodora
27 <sup>e</sup> October	Manv. gyl.	Carolina	John Obedt And	Maria Theodora
13 <sup>e</sup> November	Manv. gyl.	Angelita	John Obedt And	Maria Theodora
24 <sup>e</sup> "	Manv. gyl.	Maria Theodora	John Obedt And	Maria Theodora
28 <sup>e</sup> "	Manv. gyl.	Maria Theodora	John Obedt And	Maria Theodora
7 <sup>e</sup> December	Manv. gyl.	Maria Theodora	John Obedt And	Maria Theodora
22 <sup>e</sup> "	Manv. gyl.	Maria Theodora	John Obedt And	Maria Theodora

# Decolonizing the digital records?

Question:

**Is this (enticing / usable) enough for the Aruban general public to use?**





# Beyond Island Borders: Connecting the dots, completing the puzzle

Disconnected registers - separate datasets - many “loose ends”/unfinished stories

→ Personal and family (hi)stories can be reconstructed from the datasets (between the lines, connecting the dots)

Concept of “Aruba” and “Aruban slavery” as a closed/exclusive definition

→ “Aruban enslaved people” (and their families) in the datasets/registers/archives of Curacao, Statia, Surinam, Bonaire (and Venezuela, Puerto Rico, Cuba, etc.) - and vice versa

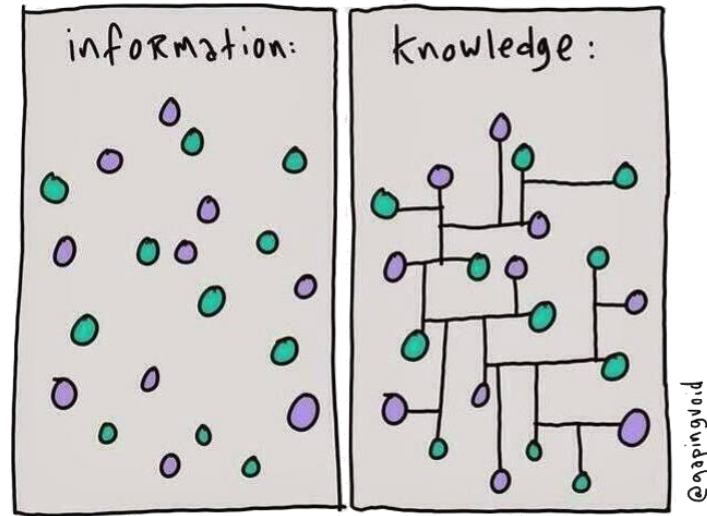
Dutch being the fourth language spoken (in Aruban homes), after Papiamentu, Spanish, and English

→ Database (version 2, April 2024) available in Papiamentu, English and Dutch (future: Spanish?)



# Connecting the Dots

*From information to knowledge: adding context/value*



# Connecting the Dots - Completing the Puzzle





[coleccion.aw/database](https://coleccion.aw/database)





[Coleccion Aruba](#) > **Database of People Enslaved on Aruba 1840-1863**



## Search the Database of People Enslaved on Aruba 1840-1863

Search tips:

- Enslaved people were only registered with a first name. They received a last name when they were freed. This happened when slavery was abolished on Aruba and in the other Dutch colonies on July 1st, 1863 (emancipation), or in the case of manumission, before this date. When searching by last name you will only see results for emancipation or manumission "events".
- In this new version of the database (April 2024) it is now possible to click on a person and see additional information derived from the slavery registers, like family members, and all the person's "life events".
- Please take into account that in historical records the name was sometimes spelled differently.
- It is also possible to search for plantation names (for example [Mon Plaisir](#), [Santa Martha](#), [Balashi](#), or [Daimari](#)), names of other islands, countries or colonies ([Curaçao](#), [Bonaire](#), [St. Eustatius](#), [Suriname](#), [Venezuela](#), [Puerto Rico](#)); for professions/trades (for example [farm worker](#), [laundress](#), [servant](#)) and for "event types" ([birth](#), [death](#), [sale](#), [auction](#), [import](#), [export](#), [manumission](#), [emancipation](#)) and on many more terms and named entities.



[coleccion.aw](#) - One portal for Aruba's documentary and audiovisual heritage.

This Website/Database is a collaboration between Archivo Nacional Aruba, Biblioteca Nacional Aruba and UNOCA.

For questions: [contact us](#).

## Person: Virginia Demetricia (Gaai)

Name: Virginia Demetricia

*Also known as: Virginia Demeticia*

Born: 22 december 1842 (Aruba)

Emancipated: 1 juli 1863 (Curaçao) as *Virginia Demeticia Gaai*

Children (1): [Jeannette \(Dana\)](#) \*

Mother: [Maria Theodora](#)

Siblings (7): [Martha Cornelia \(Bikker\)](#), [Juliaan \(Liprandi\)](#), [Juliana \(Bikker\)](#), [Eulalio Pedro \(Bikker\)](#), [Eduard \(Bikker\)](#), [Juan Ernest \(Biest\)](#), [Placido Elvire \(Van Biessen\)](#).

Matriarch: [Maria Magdalena](#)

See also: the [family tree of Virginia Demetricia and family \(14\)](#). (Last names: *Biest, Bikker, Dana, Gaai, Liprandi, Van Biessen*)

*\* Note: people marked with an asterisk (\*) do not appear in the 1840-1863 Aruba Slavery Registers. They are included here because a family member that does appear the Aruba registers, in order to show the family links between people enslaved on Aruba and people enslaved on other islands, and also to show their family trees as complete as possible.*

## Timeline for Virginia Demetricia (Gaai)

# Timeline for Virginia Demetricia (Gaai)

22 december 1842

Birth of Virginia Demetricia ♀

Location: Aruba

Owner: [Jan Hendrik van der Biest](#)

Mother: [Maria Theodora](#)

Source: [\[1\]](#)

21 november 1860

Export of Virginia Demetricia ♀

Age: 17

Location: Aruba → Curaçao

From owner: [Jan Hendrik van der Biest](#)

To owner: [Jacob Abraham Jesurun](#)

Price: 140



Search inside (1 result)

"Virginia Demetria"

Page n16

22 December 1842 Jan Hendrik van der Biest 22

December 1842 Vrouwelijk Maria Theodora à

Gilina Jan Hendr. v.d. Biest [Virginia Demetria](#)

Mannelijk	Palmina	De Van Kinderen v.d. Biest	Santiago
		Maria Helena v.d. Biest	
Mannelijk	Dorina	Eugenio Soto	Philipp Bonetus
Vrouwelijk	Catharina	Jacobus v.d. Biest	Matta
Vrouwelijk	Carolina	Dns. J. F. W. Grawenhorst	Eufrosina Florentina
Vrouwelijk	Angelista	Dns. J. F. W. Grawenhorst	Lirina Elipso
Mannelijk	Maria Matelena	Louis Bazin	Josain Secundo
Vrouwelijk	Maria Encarnacion	David Peter Chelikhin	Gregoria Selina
Vrouwelijk	Maria	Joh. And. Wulman	Sacratina Boita
Vrouwelijk	Maria Theodora Gilina	Jan Hendr. van der Biest	<a href="#">Virginia Demetria</a>

116

14 juni 1862

Curacao Registers:

Birth of [Jeannette](#) ♀ (child)

Location: Curaçao

Owner: [Jacob Abraham Jesurun](#)

Virginia Demetricia was 19 years old at that moment.

Mother: [Virginia Demetrie](#)

Source: [\[5\]](#) [\[6\]](#)

1 juli 1863

Curacao Registers:

Emancipation of Virginia Demetricia ♀

as: Virginia Demetricia [Gaa](#)

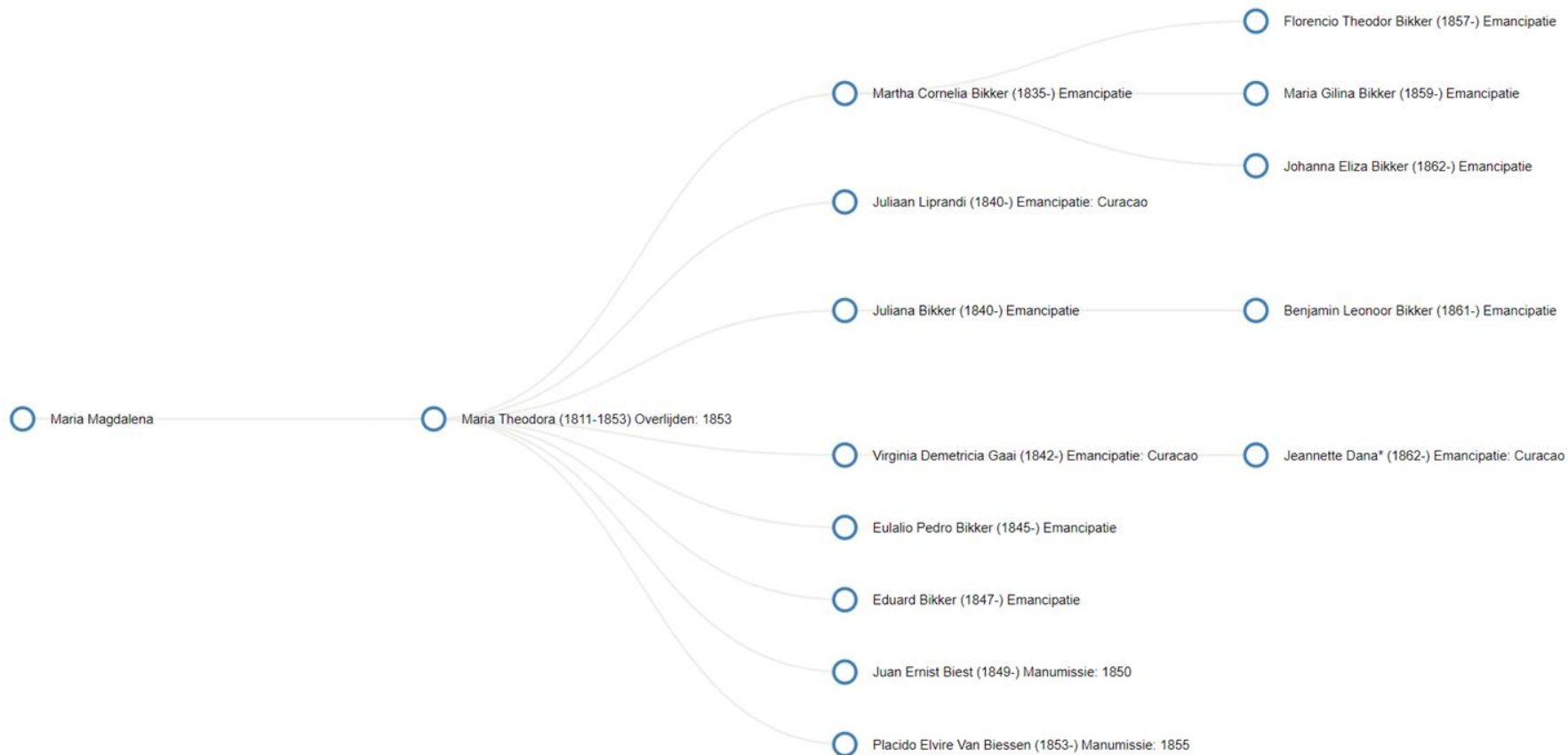
Age: 20

Location: Curaçao

Owner: [Jacob Abraham Jesurun](#)

Source: [\[7\]](#) [\[8\]](#)







[Coleccion Aruba](#) > [Database of People Enslaved on Aruba 1840-1863](#) > Information on person no. **10236**



## Person: Daminia Bregida (Nels)

Name: Daminia Bregida

Also known as: *Virginie, Damiana Bregida, Damiana Bregita, Damiana Brigida*

Born: ± 1826

Emancipated: 1 juli 1863 (Suriname ([1e Buitenwijk, Paramaribo, Suriname](#))) as *Damiana Brigida Nels*

Religion: Catholic

Profession: Servant

Mother: [Louisa](#)

Siblings (1): [Rita](#)

Matriarch: [Anna Eustatia](#)

See also: the [family tree of Daminia Bregida and family \(5\)](#). (Last names: *Nels, Rivero*)

[coleccion.aw](#) - One portal for Aruba's documentary and audiovisual heritage.

This Website/Database is a collaboration between Archivo Nacional Aruba, Biblioteca Nacional Aruba and UNOCA.

For questions: [contact us](#).

# Timeline for Daminia Bregida (Nels)

± 1826

Birth of Daminia Bregida ♀

a.k.a.: Virginie

Mother: [Louisa](#)

1 september 1840

*Curacao Registers:*

Import of Daminia Bregida ♀

a.k.a.: Virginie

Age: ± 14

Location: Aruba → Curaçao

Owner: [Mordochajj Alvares Correa](#)

Mother: [Louisa](#)

[coleccion.aw](#) - One portal for Aruba's documentary and audiovisual heritage.

This Website/Database is a collaboration between Archivo Nacional Aruba, Biblioteca Nacional Aruba and UNOCA.

For questions: [contact us](#).



± 1842

Curacao Registers:

**Private Sale of Daminia Bregida ♀**

a.k.a.: Virginie

Age: ± 16

Location: Curaçao

Owner: [Mordechajj Alvares Correa jr.](#)

Mother: [Louisa](#)

Remarks: NA, zie zie folio 106

Source: [\[6\]](#) [\[7\]](#)

1 juli 1842

Curacao Registers:

**Private Sale of Damiana Bregida ♀**

a.k.a.: Virginia

Age: ± 16

Location: Curaçao

1 november 1847

Curacao Registers:

**Private Sale of Damiana Bregida ♀**

a.k.a.: Virginia

Age: ± 21

Location: Curaçao

Owner: [Juan Terrij](#)

Mother: [Louisa](#)

Remarks: *gekocht van Rachel van M.A.Alvares Correa november 1847, zie folio 437*

Source: [\[12\]](#) [\[13\]](#)

1 december 1847

Curacao Registers:

**Private Sale of Damiana Bregida ♀**

a.k.a.: Virginia

Age: ± 21

Location: Curaçao

Owner: [Johannes de Veer Jasperszoon sinds 7 september 1860 Margaretha Catharina Schotborgh weduwe Johannes de Veer Jasperszoon](#)

Mother: [Louisa](#)

Remarks: *gekocht van Juan Terry december 1847, zie folio 743*

27 augustus 1861

*Curacao Registers:*

**Export of Damiana Bregita ♀**

a.k.a.: Virginie

Age: ± 35

Location: Curaçao

Owner: [T.U. Flu](#)

Mother: [Louise](#)

Source: [\[22\]](#) [\[23\]](#)

9 april 1862

*Surinam Registers:*

**Import of Damiana Bregida ♀**

a.k.a.: Verginie

Age: ± 36

Location: Curaçao → Suriname

Owner: [Ferdinand Hendrik Flu](#)

Mother: [Louisa](#)

Remarks: *van Curacao aangebragt en ingeschreven krachtens de Gouv res. dd 23 October 1861 No 2, onder voorwaarde echter, dat zij, Zulks verlangende binnen den tijd van twaalf maanden naar Curacao ten koste van den eigenaar zal worden teruggezonden.*

Source: [\[24\]](#)

1 juli 1863

Surinam Registers:

Emancipation of Damiana Brigida ♀

a.k.a.: Verginie

as: Damiana Brigida [Nels](#)

Age: ± 37

Location: Suriname ([1e Buitenwijk, Paramaribo, Suriname](#))

Profession: [Servant](#)

Religion: [Catholic](#)

Owner: [Ferdinand Hendrik Flu](#)

Mother: [Louisa](#)

Remarks: *Invuller borderel Helena Lack, gehuwd met Ferdinand Hendrik Flu. Bij indiening borderel was Ferdinand Hendrik Flu 'uitlandig'*

Source: [\[25\]](#)



[Coleccion Aruba](#) > [Database of People Enslaved on Aruba 1840-1863](#) > Search





3 results, sorted by Event (date).

Sorting Options: [Name](#) - [Last Name](#) - [Date of Birth](#) - [Age](#) - [Mother's name](#) - Event (date)

	Name	Date of Birth	Age	Mother's Name	Event	Location	Owner
1	Minguel ♂	1826	21	Sarafina	Export (29-4-1847)	Aruba → Puerto Rico	Gabriel Ruiz → Louisa Belvis de Corona
2	Saniet ♀	1831	16	Carolina	Export (30-4-1847)	Aruba → Puerto Rico	De weduwe van wijlen Johan Frederik Waters Gravenhorst → Louisa Belvis de Corona
3	Guion ♂	1823	24	Francisca	Private Sale (06-1847)	Curaçao	Louisa Berbis de Cardona

[About this database](#) / [Help](#)

[coleccion.aw](#) - One portal for Aruba's documentary and audiovisual heritage.

This Website/Database is a collaboration between Archivo Nacional Aruba, Biblioteca Nacional Aruba and UNOCA.

For questions: [contact us](#).

venezuela

Search

52 results, sorted by Event (date).  
Sorting Options: [Name](#) - [Last Name](#) - [Date of Birth](#) - [Age](#) - [Mother's name](#) - Event (date)

	Name	Full Name (after emancipation/manumission)	Profession	Date of Birth	Age	Mother's Name	Event	Location	Owner
1	Federico ♂						Export (12-6-1840)	Aruba → Venezuela, Coro	Joseph van Jacob Henriquez → Joseph van Jacob Henriquez
2	Lavinia Genereux ♀						Export (12-6-1840)	Aruba → Venezuela, Coro	Joseph van Jacob Henriquez → Joseph van Jacob Henriquez
3	Monica ♀						Export (12-6-1840)	Aruba → Venezuela, Coro	Joseph van Jacob Henriquez → Joseph van Jacob Henriquez
4	Andries ♂			1824	16	Ignees	Export (12-6-1840)	Aruba → Venezuela, Coro	Joseph van Jacob Henriquez → Joseph van Jacob Henriquez
5	Emetricia Caladonia ♀			1838	2	Anna Maria	Export (21-7-1840)	Aruba → Venezuela, Paraguana	Adel Barnabe Emonet → Adel Barnabe Emonet
6	Esterlania Maria ♀			1836	4	Anna Maria	Export (21-7-1840)	Aruba → Venezuela, Paraguana	Adel Barnabe Emonet → Adel Barnabe Emonet
7	Emerentia ♀			1834	6	Cathalina	Export (21-7-1840)	Aruba → Venezuela, Paraguana	Lucia Catharina Arends geboren Paesch → Lucia Catharina Arends geboren Paesch
8	Juan Ignacio ♂			1792	48	Delida	Export (21-7-1840)	Aruba → Venezuela, Paraguana	Lucia Catharina Arends geboren Paesch → Lucia Catharina Arends geboren Paesch
9	Cathalina ♀			1813	27	Maria Anthonia	Export (21-7-1840)	Aruba → Venezuela, Paraguana	Lucia Catharina Arends geboren Paesch → Lucia Catharina Arends geboren Paesch
10	Anna Maria ♀			1820	20	Maria Candelucia	Export (21-7-1840)	Aruba → Venezuela, Paraguana	Adel Barnabe Emonet → Adel Barnabe Emonet
11	Agnita ♀			1832	8	Martitje	Export (21-7-1840)	Aruba → Venezuela, Paraguana	Lucia Catharina Arends geboren Paesch → Lucia Catharina Arends geboren Paesch
12	Nobles ♂			1828	12	Hendrina	Export (5-12-1840)	Aruba → Venezuela, Coro	Maria Christina Croes geboren Mulder → Maria Christina Croes geboren Mulder





[Coleccion Aruba](#) > [Database of People Enslaved on Aruba 1840-1863](#) > [Search](#)





7 results, sorted by Event (date).

Sorting Options: [Name](#) - [Last Name](#) - [Date of Birth](#) - [Age](#) - [Mother's name](#) - Event (date)

	Name	Full Name (after emancipation/manumission)	Profession	Date of Birth	Age	Mother's Name	Event	Location	Owner
1	<a href="#">Victoire ♀</a>			1835	18	<a href="#">Delida</a>	Export (28 november 1853)	<a href="#">Curaçao → Bonaire</a>	<a href="#">Mathias Dammers</a>
2	<a href="#">Mauricie ♀</a>			1834	26	<a href="#">Clara</a>	Export (23-07-1860)	<a href="#">Curaçao → Bonaire</a>	<a href="#">Richard Raven Muskus</a>
3	<a href="#">Guillermo St. Jago ♂</a>			1836	24	<a href="#">Maria Augustina</a>	Export (23 juli 1860)	<a href="#">Curaçao → Bonaire</a>	<a href="#">Richard Raven Muskus</a>
4	<a href="#">Susanna Clela ♀</a>	<a href="#">Susanna Clela Hardmijn</a>	<a href="#">Seamstress</a>	1836	27	<a href="#">Maria Ignees</a>	Emancipation (1 juli 1863)	<a href="#">Bonaire</a>	<a href="#">Johanna Elisabeth Muskus</a>
5	<a href="#">Mouricie ♀</a>	<a href="#">Mouricie Kusmus</a>	<a href="#">Laundress</a>	1835	28	<a href="#">Clara</a>	Emancipation (1 juli 1863)	<a href="#">Bonaire</a>	<a href="#">Richard Raven Muskus</a>
6	<a href="#">Guillermo St. Jago ♂</a>	<a href="#">Guillermo St. Jago Kusmus</a>	<a href="#">Mariner</a>	1836	27	<a href="#">Maria Augustina</a>	Emancipation (1 juli 1863)	<a href="#">Bonaire</a>	<a href="#">Richard Raven Muskus</a>
7	<a href="#">Eduard Lazarus ♂</a>	<a href="#">Eduard Lazarus Kusmus</a>	<a href="#">Tailor</a>	17-12-1843	19	<a href="#">Martina Celestina</a>	Emancipation (1 juli 1863)	<a href="#">Bonaire</a>	<a href="#">Richard Raven Muskus</a>

[About this database / Help](#)

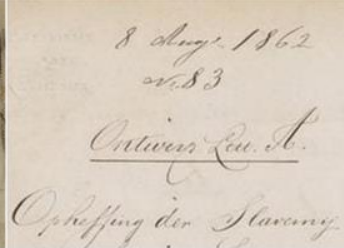
[coleccion.aw](#) - One portal for Aruba's documentary and audiovisual heritage.

This Website/Database is a collaboration between Archivo Nacional Aruba, Biblioteca Nacional Aruba and UNOCA.

For questions: [contact us](#).



# Colección Aruba



[Colección Aruba](#) > [Database of People Enslaved on Aruba 1840-1863](#) > [Search](#)



6 results, sorted by Event (date).

Sorting Options: [Name](#) - [Last Name](#) - [Date of Birth](#) - [Age](#) - [Mother's name](#) - Event (date)

	Name	Date of Birth	Age	Mother's Name	Event	Location	Owner
1	Victorina ♀	1831	27	Amalia	Import (18-11-1858)	St. Eustatius → Curaçao	M. de Veer
2	Christiaan ♂	1834	24	Roseij	Import (18-11-1858)	St. Eustatius → Curaçao	M. de Veer
3	George Henrij ♂	1845	13	Sophia	Import (17-12-1858)	St. Eustatius → Curaçao	M. de Veer
4	Victorina ♀	1831	28	Amalia	Export (26-03-1859)	Curaçao → Aruba	M. de Veer → M. de Veer
5	Christiaan ♂	1834	25	Roseij	Export (26-03-1859)	Curaçao → Aruba	M. de Veer → M. de Veer
6	George Henrij ♂	1845	14	Sophia	Export (26-03-1859)	Curaçao → Aruba	M. de Veer → M. de Veer

[About this database](#) / [Help](#)

[coleccion.aw](#) - One portal for Aruba's documentary and audiovisual heritage.

This Website/Database is a collaboration between Archivo Nacional Aruba, Biblioteca Nacional Aruba and UNOCA.

For questions: [contact us](#).



# Person: Reina (Wernet)

Name: Reina

Born: ± 1826

Emancipated: 1 juli 1863 (Aruba) as *Reina Wernet*

Religion: Catholic

Children (10): [Thomas Pio](#), [Jan Pedro](#), [Juan Pedro \(Wernet\)](#), [Cathalina Rosa \(Wernet\)](#), [Juillet](#), [Anna \(Wernet\)](#), [Simon \(Wernet\)](#), [Sara \(Wernet\)](#), [Helena \(Wernet\)](#), [Pieter \(Wernet\)](#)

Mother: [Petrona](#)

Siblings (9): [Saniet](#), [Maria \(Wernet\)](#), [Juan \(Wernet\)](#), [Pierre \(Bijlo\)](#), [Carolina \(Wernet\)](#), [Magriet](#), [Rosalia \(Kreef\)](#), [Juan Presbertero](#), [Eufrosina Juliana](#)

Matriarch: [Maria Louisa](#)

See also: the [family tree of Reina and family \(50\)](#). (Last names: Bak, Bijlo, Kreef, Weller, Wernet)

## Timeline for Reina (Wernet)

± 1826

Birth of Reina ♀

Mother: [Petrona](#)

[coleccion.aw](#) - One portal for Aruba's documentary and audiovisual heritage.

This Website/Database is a collaboration between Archivo Nacional Aruba, Biblioteca Nacional Aruba and UNOCA.

For questions: [contact us](#).

5 mei 1846

Birth of [Thomas Pio](#) ♂ (child)

Location: Aruba

Owner: [Gilles Poppe Werleman](#)

Mother: [Reina](#)

Source: [\[1\]](#)

23 mei 1846

Death of [Thomas Pio](#) ♂ (child)

Age: 18 days

Location: Aruba

Owner: [Gilles Poppe Werleman](#)

Mother: [Reina](#)

Source: [\[2\]](#)

2 juni 1847

10 april 1858

Birth of [Helena](#) ♀ (child)

Location: Aruba

Owner: [Gilles Poppe Werleman](#)

Mother: [Reina](#)

Source: [\[10\]](#)

17 april 1860

Birth of [Pieter](#) ♂ (child)

Location: Aruba

Owner: [Gilles Poppe Werleman](#)

Mother: [Reina](#)

Source: [\[11\]](#)

1 juli 1863

Emancipation of Reina ♀

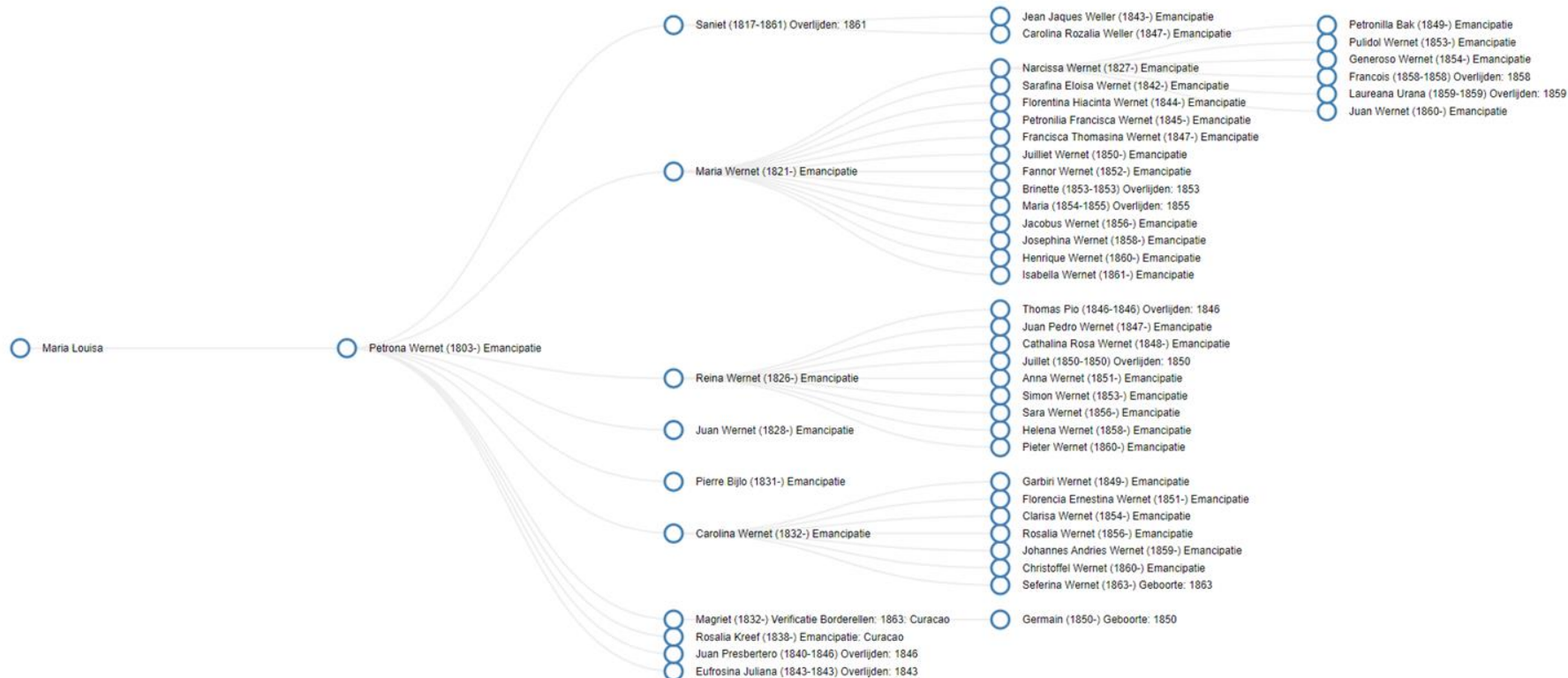
as: Reina [Wernet](#)

Age: ± 37

Location: Aruba

Religion: [Catholic](#)

Search



# Connecting the Dots - Completing the Puzzle



# Connecting the Dots: Beyond the Aruba slavery registers

- Life “after the comma”, after emancipation
- Still quite a few discontinued stories
- Filling in the “gaps”:
  - (More) information from Bonaire, St. Eustatius, Curacao, Puerto Rico, Venezuela, Surinam [...]
  - Archival sources before 1840, and after 1863
  - Other types of archival sources 1840-1863
    - Manumission
    - Shipping registry
    - Notary Deeds
    - Civil registry
    - Maps/Land registry
    - Colonial correspondence
    - Administrative/police records





# Connecting the Dots:

## GARIBALDI “BA” HELDER



# Connecting the Dots:

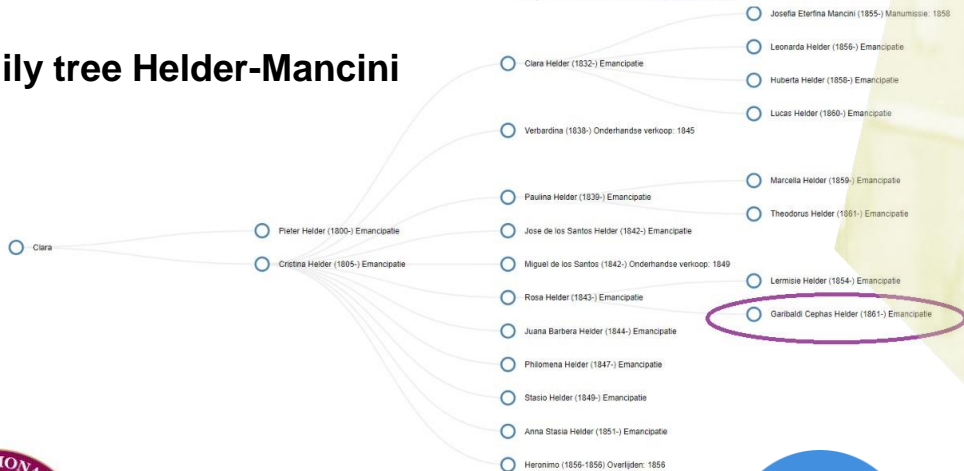


Coleccion Aruba > Database of Personnanen Sclavisa na Aruba 1840-1863 > Stamboom of Matriarca: Clara

 Busca

coleccion.ar - Un solo portal pa e herencia documental y audiovisual di Aruba.  
E Website/Database aki ta un cooperacion entre Archivo Nacional Aruba, Biblioteca Nacional Aruba y UNOCA.  
Pa pregunta localite e database aki: [tuma.contacto@nra.nl](mailto:tuma.contacto@nra.nl).

## Family tree Helder-Mancini



## Garibaldi Helder, his family and ancestors

# Connecting the Dots: **Finally** Garibaldi “BA” Helder

**Part of the descendants (in 2019) of Garibaldi Helder 2019, extending from Aruba to the North of the USA and the Netherlands!**



Danki! Thank you! Merci! Gracias!



<https://coleccion.aw/database>

Please contact us at:

[raymond.hernandez@aruba.gov.aw](mailto:raymond.hernandez@aruba.gov.aw)

[p.scholing@bibliotecanacional.aw](mailto:p.scholing@bibliotecanacional.aw)





[coleccion.aw/database](https://coleccion.aw/database)



<https://coleccion.aw/>